

ngheo ngheo *t* 居高的: ngheo ngheo ngồi ghế trên 高踞首席

ngheo₁ [汉] 疑 *đg* 怀疑: Trông bộ dạng nó đáng ngheo lắm. 看他那样子很可疑。

ngheo₂ [汉] 仪, 宜

ngheo án *d* 疑案

ngheo binh *đg* 疑兵: bày trận ngheo binh 布疑兵阵

ngheo hoặc *đg* 疑惑: tính hay ngheo hoặc 性格好疑

ngheo kị *đg* 疑忌, 猜忌: ngheo kị lẫn nhau 互相猜忌

ngheo lễ *d* 仪式: ngheo lễ chào cờ 升旗仪式

ngheo ngại *đg* 疑虑: Không phải ngheo ngại gì về việc này. 不用对这件事有过多的疑虑。

ngheo ngờ *đg* 怀疑: ngheo ngờ lẫn nhau 互相怀疑

ngheo ngút *t* 氤氲弥漫的: bốc khói ngheo ngút 烟雾弥漫

ngheo thức *d* 礼节, 仪式: ngheo thức giao tiếp 社交礼节; ngheo thức cưới hỏi 婚礼仪式

ngheo trang *đg* 伪装: ngheo trang đánh lừa địch 伪装好迷惑敌人

ngheo trượng *d* 仪仗

ngheo vấn *đg* 疑问: câu ngheo vấn 疑问句

ngheo *đg* ①休息, 停歇: ngheo một lát 休息一会儿 ②睡觉, 安歇: Khuya rồi, đi ngheo thôi! 晚了, 歇去吧! ③休止, 停止: ngheo hưu 退休 ④稍息 (军操号令)

ngheo chân *đg* 歇脚: ngồi ngheo chân trong quán trà bên đường 坐在路边茶摊里歇脚

ngheo dưỡng *đg* 休养, 休假, 度假: khu du lịch ngheo dưỡng 旅游度假区

ngheo đẻ *đg* 休产假: ngheo đẻ 4 tháng 休 4 个月产假

ngheo hè *đg* 放暑假: về quê ngheo hè 放暑假回家

ngheo học *đg* 休学: Cho học sinh ngheo học. 让

学生休学。

ngheo kiểm kê *đg* 停业盘点: cửa hàng ngheo kiểm kê 商店停业盘点

ngheo mát *đg* (夏季) 度假, 旅游, 避暑: đi ngheo mát 去度假

ngheo mất sức *d* (因身体原因) 提前退休, 内退

ngheo ngơi *đg* 小憩, 休息, 歇歇儿: ăn uống ngheo ngơi điều độ 合理的饮食和休息; làm việc không ngheo ngơi 马不停蹄地干

ngheo phép *đg* 休假: về quê ngheo phép 回乡休假

ngheo tay *đg* 歇手, 歇乏, (稍作) 休息: ngheo tay uống nước 休息喝茶

ngheo việc *đg* 停工, 退职: Xí nghiệp cho công nhân ngheo việc. 工厂让工人停工。Ông ta bị cho ngheo việc rồi. 他被退职了。

ngheo [汉] 拟 *đg* ①想, 思索, 思考: dám ngheo dám làm 敢想敢做 ②想念: Người ở xa luôn ngheo về quê hương. 远方的人常想起故土。③认为, 以为: cứ ngheo là thật 一直以为是真的

ngheo bụng *đg* 心想, 心里盘算: ngheo bụng mà tức 心里一想就生气

ngheo gần ngheo xa 思前想后, 顾虑重重, 远思近虑

ngheo lại *đg* ①重新考虑: Việc này mong anh ngheo lại cho. 这件事请你重新考虑。②回想, 回顾: về già ngheo lại chuyện thời trẻ 老了回想起年轻时的事情

ngheo ngơi *đg* 考虑, 思索, 思考, 寻思: Anh ta đồng ý ngay không cần ngheo ngơi gì hết. 他想都没想就同意了。

ngheo suy=suy nghĩ

ngheo xa *đg* 远虑, 往远处想: Ngheo xa làm gì cho mệt! 想那么遥远找累啊!

ngheo ngoáy=hí hoáy

ngheo ngôn *t* 调笑的, 随便的, 嘻嘻哈哈的: Con gái ngheo ngôn khó coi. 女孩子太随便不